

The Vest™

System zur Freihaltung der Atemwege – Modell 105



Enhancing outcomes for
patients and their caregivers:

Hill-Rom

Therapie zur Freihaltung der Atemwege

Leichter atmen



Viele Menschen mit chronischen Atemwegserkrankungen kämpfen täglich mit der Sekretmobilisation aus ihren Lungen.

Ursachen dafür können die Menge oder die Dickflüssigkeit des Sekretes, ein ineffektives Husten infolge einer Muskelschwäche oder sogar die Abhängigkeit von der Hilfe anderer bei der Freihaltung der Atemwege sein. Festsitzendes Sekret kann zu gehäuftem Vorkommen von Atemwegsinfektionen, reduzierter Lungenfunktion und längeren Krankenhausaufenthalten führen.

Um Sie bei der Optimierung der Sekretmobilisation zu unterstützen, hat Hill-Rom® das System The Vest™ zur Freihaltung der Atemwege mittels Hochfrequenzvibrationen der Brustwand (HFCWO, High Frequency Chest Wall Oscillation) entwickelt.

Wie funktioniert das System The Vest™ zur Freihaltung der Atemwege?

Die Weste wird durch den Luftimpulsgenerator in rascher Abfolge mit Luft gefüllt und wieder entleert, wodurch die Brustwand bis zu 20 Mal pro Sekunde leicht komprimiert und wieder entlastet wird. Dieser Vorgang erzeugt „Mini-Hustenstöße“, um den Schleim von den Bronchialwänden zu lösen, dessen Mobilisation zu verbessern und ihn in die zentralen Atemwege zu befördern. Durch diesen Mechanismus kann auch zähes Sekret verdünntflüssigt werden, um es dann leichter abhusten zu können. Sobald der Schleim aus den kleineren Atemwegen in die größeren Atemwege transportiert wurde, kann er leicht durch Husten oder Absaugen entfernt werden.



High Frequency Chest Wall Oscillation (HFCWO)

Patienten mit akuten und chronischen Atemwegserkrankungen profitieren bei der Entfernung von festsitzenden Sekreten nachweislich von dem System The Vest™ zur Freihaltung der Atemwege.

Leichte Behandlungen

Sogar in Einrichtungen für die Akutversorgung handhaben die meisten Patienten die Therapie mit nur wenig oder ganz ohne Unterstützung. Außerdem sind keine besonderen Techniken für die Positionierung erforderlich. Das System The Vest™ liefert eine gleichbleibende und kontinuierliche Therapie. Dabei dauert eine typische Sitzung 15 bis 20 Minuten. Die Behandlung mit dem System The Vest™ kann mit anderen Techniken zur Freihaltung der Atemwege, z. B. einem aktiven Atemzyklus und autogener Drainage, kombiniert werden.

Einfache, flexible Programmierung

Normaler Modus



Rampenmodus



Programmmodus



Luftimpulsgenerator

- Einfache Bedienung
- Technologie der fünften Generation vom Wegbereiter der HFCWO-Therapie
- Leichter Einstieg in die Therapie mit maximalem Komfort für den Patienten
- Um bei einer Pause tiefes Atmen zu erleichtern, wird der Druck in der Weste reduziert
- Mehrere Programmieroptionen für höhere Flexibilität
- Anzeigetext in den meisten Sprachen erhältlich

Wiederverwendbare Weste

- Einfache Reinigung reduziert Behandlungszeitverluste im Vergleich zu herkömmlichen Waschvorgängen
- Umfassendes Größenangebot, einschließlich Größen für Kleinkinder und bariatrische Patienten
- Maximaler Komfort durch Entfernung von Schläuchen in der aufblasbaren Weste

Transporttasche auf Rollen

- Kleine, leichte Tasche auf Rollen
- Durch das Ein-Taschen-System minimale Probleme bei der Gepäcküberprüfung auf Reisen
- Passend für die oberen Gepäckablagen der meisten Fluggesellschaften



Verbindungsschläuche

- Die Befestigung der Anschlüsse erfolgt durch einfache Drück- und Dreh-Bewegung
- Verriegelung der Luftschläuche zur Vermeidung einer Dekonnektion vom Generator während der Behandlung



Effektive Behandlung zahlreicher Erkrankungen und Beschwerden

Umfassender Anwendungsbereich

Bei mehr als 500 Erkrankungen und Beschwerden, die zu Atemwegskomplikationen bei Erwachsenen und Kindern führen, wurde das System The Vest™ zur Unterstützung der effektiven Freihaltung der Atemwege bereits verordnet.



Als besonders geeignet hat sich das System The Vest™ bei Personen mit den folgenden Problemen erwiesen:

- Mangelnder Erfolg mit alternativen Techniken zur Freihaltung der Atemwege
- Mangelnde Kraft oder Fähigkeit zur Durchführung einer aktiven Behandlung
- Schlechte Compliance mit anderen Methoden zur Freihaltung der Atemwege
- Ständige Müdigkeit als Hauptproblem
- Abhängigkeit von der Hilfe anderer bei der Sekretentfernung

Das System The Vest™ zur Freihaltung der Atemwege ist die ideale Behandlung für:

Sekretretention im Zusammenhang mit einer Beeinträchtigung von Ventilation und/oder Gasaustausch

- Atelektase, pulmonale Infiltrate
- Akute Lungenverletzung (ALI) oder Pneumonie
- Akutes Atemversagen (ARF)
- Lungenschädigung durch Aspiration
- Pulmonalinsuffizienz nach Trauma
- Mechanische Beatmung oder Operation
- Akutes Lungenversagen (ARDS)

Ineffektives Husten oder ineffektive Sekretentfernung aufgrund von Immobilität, Muskelabbau oder Muskelschwäche

- Adipositas
- Herzinsuffizienz
- Zerebralparese
- Motoneuron-Krankheit
- Tetraplegie und/oder Tetraparese
- Muskeldystrophien und sonstige Myopathien
- Dyspnoe oder sonstige Anomalien der Atmung

Dysfunktion der Freihaltung der Atemwege, die zu einer Beeinträchtigung von Ventilation und/oder Gasaustausch führt

- Emphysem
- Asthma
- Chronische Bronchitis
- Bronchiektasie
- Mukoviszidose
- Chronisch obstruktive Lungenerkrankung (COPD)



Verschiedene Westen



C3™ waschbare/trocknergeeignete Westen

- Wiederverwendbar, waschmaschinenfest und trocknergeeignet
- Gebürstetes Gewebe mit weichem Griff
- Mehrlagiges Hightech-Gewebe mit atmungsaktivem 3D-Netzfutter
- Leichte Ausführung mit Schnellverschluss-Schnalle
- Farbauswahl: Kaschmirrosa, Meerblau, Schwarz, Lila und trendiger Tarnlook

Klassische Westen

- Mehrere Schnittformen für maximale Möglichkeiten zur korrekten Anpassung an den Patienten
- Umfassendes Größenangebot, einschließlich Größen für Kleinkinder und bariatrische Patienten
- Durch Entfernung von Schläuchen in der aufblasbaren Weste auf Komfort ausgelegt



Technische Daten

Luftimpulsgenerator

Gewicht	8 kg
Höhe	24,1 cm
Breite	33 cm
Tiefe	24,1 cm

Anforderungen an die Netzspannungsversorgung

elektrische Anforderungen	100 V AC bis 230 V AC, 50 Hz bis 60 Hz, 3,4 A bei 100 V AC, 2,0 A bei 230 V AC
Anforderung an Sicherung	4 A, 5 x 20 mm

Umgebungsbedingungen für Transport und Lagerung

Temperatur	-25 °C bis 70 °C
relative Luftfeuchtigkeit	95 % nicht kondensierend
Luftdruck	500 hPa bis 1.060 hPa

Umgebungsbedingungen für den Gebrauch

Temperatur	5 °C bis 40 °C Umgebungstemperatur
relative Luftfeuchtigkeit	15 % bis 93 % nicht kondensierend
Luftdruck	700 hPa bis 1.060 hPa



Hill-Rom ist ein weltweit führendes Medizintechnik-Unternehmen, das ungefähr 10.000 Angestellte auf der ganzen Welt beschäftigt. Gemeinsam mit Anbietern von Pflegedienstleistungen in über 100 Ländern konzentrieren wir uns auf Versorgungslösungen für pflegebedürftige Patienten, um klinische und wirtschaftliche Ergebnisse in fünf Kerngebieten zu verbessern: **Förderung von Mobilität, Wundversorgung und -vorbeugung, klinische Abläufe, Sicherheit und Effizienz in der Chirurgie und Atemwegsgesundheit.** Auf der ganzen Welt verfolgen Menschen, Produkte und Programme von Hill-Rom nur ein Ziel: **Jeden Tag rund um die Welt optimieren wir die Ergebnisse für Patienten und ihre Pflegekräfte.**



Hill-Rom lebt das Mobility is Life™-Konzept, das durch eine frühzeitige Mobilisation und die Förderung der Eigenständigkeit von Patienten wesentlich zu deren Lebensqualität beiträgt – im Krankenhaus sowie in ihrer gewohnten Umgebung.

Diese Informationen richten sich ausschließlich an medizinisches Fachpersonal. Die in dieser Broschüre gezeigten Medizinprodukte sind zur Verwendung bei Patienten in den Abteilungen von Gesundheits- und Pflegeeinrichtungen vorgesehen.

Diese Medizinprodukte unterliegen gesetzlichen Bestimmungen und sind dementsprechend mit dem CE-Zeichen versehen. Hill-Rom empfiehlt, die umfassenden Begleitdokumentationen der Medizinprodukte zu deren sicherem und ordnungsgemäßigem Gebrauch sorgfältig durchzulesen. Für den ordnungsgemäßen Gebrauch und die Wartung dieser Medizinprodukte ist das Personal der Gesundheits- bzw. Pflegeeinrichtungen verantwortlich.

Hill-Rom behält sich das Recht vor, ohne Ankündigung Änderungen an Design, Spezifikationen und Modellen vorzunehmen. Die einzige Garantie von Hill-Rom ist die ausdrückliche schriftliche Garantie, die sich auf den Kauf oder die Vermietung der Produkte bezieht.

©2016 Hill-Rom Services, Inc. ALLE RECHTE VORBEHALTEN.
Dok.-Nr.: 5DE165302-03, 21. März 2016

Nicht alle Produkte/Optionen sind in allen Ländern verfügbar. Weitere Informationen zu diesem Produkt bzw. Services erhalten Sie bei Ihrem Hill-Rom Ansprechpartner vor Ort oder auf unserer Website:

www.hill-rom.com

Enhancing outcomes for
patients and their caregivers:

Hill-Rom